

ABONNEMENT
Par année \$2.00
Pour six mois 1.50
Pour quatre mois 1.00
Edition Hebdomadaire 0.10
Administration et Rédaction,
524, Rue Sussex.

LE CANADA
"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne 1.00
Tous les jours 0.65
Trois fois par semaine 0.65
Une fois la semaine 0.65
Avis de Naissance, Mariage ou Décès 50
La Société de Publicité,
PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 13 Sept. 1886

L'ALCOOL

Le Moniteur du Commerce, journal fort bien rédigé, contient chaque semaine, à part d'intéressantes notes commerciales, des articles dont la lecture ne peut manquer de plaire à tout homme un peu versé dans les affaires.

L'alcool provenait autrefois du vin; il n'en est plus ainsi maintenant. La France en produit aujourd'hui près de dix-neuf cent mille hectolitres, trente quatre mille hectolitres seulement sont présentés comme alcool de vin ou de marc de vins, et il faut même une forte dose de bonne volonté pour les maintenir tous sous cette rubrique.

Aujourd'hui donc, l'alcool est un produit d'industrie qui nous vient du Nord, et c'est là que le Midi lui-même s'en fournit pour donner à ses vins, par le vinaigre, la vigueur que l'inclémence des raisins ou l'insuffisance de certains sols leur a refusée.

Mais les alcools d'industrie n'ont pas naturellement (sans rectification) la même pureté que les vieilles eaux-de-vie de vin pur. Ils contiennent notamment des alcools que les chimistes appellent supérieurs, par un mot qui semble une ironie, car ces alcools ne sont supérieurs que par leur force tonique, et là leur supériorité est éblouissante.

Depuis que les alcools d'industrie mal rectifiés se sont substitués presque partout aux alcools de vins, les progrès de l'alcoolisme sont effrayants, et cela vient confirmer les expériences physiologiques qui avaient signalé la cause du mal.

De là à l'empoisonnement des vins par les alcools toxiques, il n'y a qu'un pas, tandis que le vinage pratiqué par des alcools soigneusement vérifiés, sous un contrôle sérieux, ne peut inquiéter personne; mais il faut que le contrôle soit très sérieux.

Au nord de la France, en Belgique, en Allemagne, en Suisse, les ravages de l'alcoolisme ne sont plus à prévoir dans l'avenir: ils s'établissent sous nos yeux, ils grandissent tous les jours avec une telle rapidité qu'ils entraînent sur certains points une véritable déchéance physique de la race. Que devient ensuite le patriotisme, le courage chez ceux dont un alcool empoisonné a enervé les muscles au troisis vigoureux!

A cette déchéance physique s'ajoute, dans beaucoup de cas, une déchéance morale plus triste encore et poussée à un degré incroyable. La moitié des crimes sont commis par des alcooliques, le plus grand nombre des cas de folie non accidentelle proviennent de l'alcool, et une foule de maladies, dont le public ne voit pas la cause directe, ont la même origine.

Aussi ne doit-on pas s'étonner que dans tous les pays moralistes, hommes politiques, médecins, économistes ou apôtres, tout le monde cherche les remèdes qu'il faut absolument trouver sous peine de voir nos générations subir le sort des

rares océaniques détruites par l'eau de feu.

Dans les pays anglo-saxons, de ce côté-ci de l'Atlantique en particulier des sociétés se sont formées pour lutter contre l'envahissement de l'alcoolisme; il y a des sociétés de tempérance.

Dans d'autres pays on a édicté des lois tout-à-fait draconiennes pour diminuer les cabarets. L'alcoolisme diminue-t-il? Au contraire; il se multiplie en raison directe des pénalités ou de l'opposition.

Il faut donc bien chercher autre chose et chercher dans une autre voie. Cette voie, la méthode scientifique l'indique, c'est de s'attaquer directement à la nouvelle cause de l'alcoolisme, aux alcools divers et autres impuretés qui communiquent leur puissance tonique à l'alcool véritable, relativement inoffensif, l'alcool éthylique.

Il faudrait donc expulser absolument tous ces alcools dits supérieurs. C'est le but de la rectification. Sans doute, les tribunaux ne peuvent pas contraindre le commerce à y recourir; ces impuretés ne sont pas des falsifications, puisqu'elles sont un produit nécessaire de la fabrication.

Peu nous importe, direz-vous, peut-être! Qu'on fasse une loi dans laquelle on traitera ces impuretés comme des falsifications. Mais n'irez-vous alors dans chaque cabaret et analyserez-vous chaque petit verre?

Il n'y a qu'un seul moyen efficace, c'est l'analyse obligatoire de tous les alcools sans exception avant qu'ils entrent chez le détaillant.

ÇA ET LA

L'honorable J. A. Chapleau est parti samedi soir pour Montréal.

Les honorables MM. Foster et Bowell sont de retour à la Capitale depuis samedi.

Sir Richard Cartwright est actuellement à Winnipeg, y passant quelques jours avant son départ pour l'Ouest.

Sir Charles Tupper a été sérieusement indisposé durant la nuit dernière à ses appartements au Russell. On dut faire mander le Dr Wright qui passa le reste de la nuit auprès du malade. Quoique très faible, Sir Charles est beaucoup mieux ce matin.

Le Gouvernement a envoyé un parti d'explorateurs pour s'assurer si des bancs de morue existent, tel que rapporté, sur les côtes de la Colombie Anglaise. L'honorable M. Foster dit que le retour de ces explorateurs aura lieu dans six semaines et qu'alors on pourra se convaincre du fait qu'il y a des bancs de morue à cet endroit.

Ainsi que nous l'annoncions samedi, la Gazette Officielle de ce jour disait que le Parlement de Québec était dissous et que l'élection d'une nouvelle chambre législative aura lieu le quatorze du mois d'octobre, par toute la province, sauf les comtés de Gaspé, Chicoutimi et Saguenay.

Les brefs sont rapportables le 25 octobre, et ceux de Gaspé, Chicoutimi et Saguenay, le 10 novembre.

La présentation des candidats aura lieu le 7 du mois prochain.

Le Gouvernement fédéral vient de prendre une excellente mesure en décidant d'établir à Ottawa un bureau de statistique du travail et d'instituer une commission d'enquête composée en partie d'ouvriers

pour étudier le mode de fonctionnement le plus avantageux qui pourra être donné au bureau.

Le Mail, de Toronto, recommande à ce sujet de nommer MM. McNabb, chef des Chevaliers du Travail et Heakes, le candidat des ouvriers pour l'élection locale de Toronto-Est, comme membres de cette commission.

LA CAMPAGNE ELECTORALE

COMTÉ D'OTTAWA

Malgré la pluie, il y a eu, hier, discussion politique dans plusieurs paroisses du comté. M. Rochon était allé à Masham et M. Cormier à Montebello. A Masham M. Rochon a parlé seul. A Montebello, M. Cormier était accompagné de M. J. M. McDougal, d'Aylmer, et de M. David Major, de Montebello. M. Rochon était représenté par MM. H. A. Goyette, Camille Papineau et Taillefer. Les orateurs ont parlé dans l'ordre suivant: MM. Cormier, Taillefer, David Major, H. A. Goyette, J. M. McDougal et Camille Papineau. A Buckingham, M. Rocque a parlé en faveur de M. Rochon contre MM. Beausert et Co-grove, en faveur de M. Cormier.

MM. Moran et Tréau de Coeli ont parlé à Chelsea et les MM. Devlin à Eardly en faveur de M. Rochon. M. C. B. Major, pour M. Rochon, s'est rencontré au lac Ste Marie avec M. McMahon pour M. Cormier. M. Honoré Robillard devait aller parler à l'Ange Gardien en faveur de M. Cormier, mais en a été empêché par le mauvais temps.

LE JEU DE CROSSE

Jusqu'à présent, le jeu de Crosse avait été considéré comme un amusement pour ceux qui y prenaient part comme pour ceux qui y assistaient aux joutes, mais les personnes qui s'étaient rendues sur le terrain Métropolitain, pour être témoins de la joute entre les "Capitals" et les sauvages de Cornwall, qui a duré trois jours et qui s'est terminée samedi après-midi, ont dû voir facilement que ces tournois devenaient dangereux et perdaient beaucoup de leur attrait pour les spectateurs par la manière rough, pour employer une expression qui rend parfaitement l'idée—dont les joueurs se traitent réciproquement.

La joute de samedi après-midi surtout a été d'une inhumanité sans précédent. Les conditions de cette joute étaient les suivantes: le premier jour les "Capitals" donnaient \$3 aux sauvages pour chaque partie qu'ils gagneraient; ils n'en gagnèrent qu'une seule sur huit. Le second jour, la prime était de \$5 et les sauvages n'en gagnèrent pas une seule durant deux heures. Samedi, dernier jour, les sauvages devaient recevoir \$10 chaque fois qu'ils feraient entrer la balle dans le but des "Capitals." Or, ils n'en gagnèrent aucune, mais en revanche, ils tapèrent avec une rudesse qui prouvait bien leur mauvaise humeur. Trois fois durant une seule partie on dut arrêter le jeu pour porter secours aux blessés, le premier à l'épaule, le second au front et le troisième sur le cou; ils durent être remplacés pour terminer la joute. Pour peu que l'on continue à pousser ce jeu à des extrêmes semblables, ce ne sera plus un amusement et le public ne s'y portera guère, nous en avons la conviction.

Il paraît que les joueurs de crosse n'ont fait, samedi, que suivre l'exemple de leurs confrères de Montréal, qui, dans un tournoi récent: le club "Montréal" avec le club "Shamrock" ont été d'une rudesse extraordinaire, si l'on en croit les journaux de cette ville.

Puisque nous en sommes sur ce sujet, nous ne croyons devoir mieux faire que de donner place ici aux remarques du rédacteur spirituel du Monde Illustré, M. Léon Lédieu. Il dit: "Je n'ai jamais compris le bonheur qu'on pouvait trouver à se donner des coups, ni surtout à en recevoir.

"Je vous ai déjà conté l'appréhension d'une partie de crosse, écrite par un journaliste belge. Elle est trop pâle et ne donne qu'une faible idée de ce qu'on voit à Montréal. A peine la joute était-elle commencée, que six joueurs ou plutôt six Gladiateurs avaient la figure

et les mains couvertes de sang. A la fin du cinquième et dernier engagement, la plupart des jeunes gens formant les deux camps étaient hors de combat.

Ce qu'il y avait de plus étrange dans l'arène, ce n'était cependant pas les combattants, mais bien les spectateurs.

La foule était grande—des milliers de personnes—de charmantes jeunes femmes, de jolies jeunes filles, aux doux yeux, à la bouche fine, aux joues roses; des vieillards aux cheveux blancs, aux barbes vénérables, des jeunes gens bien mis, à la tenue irréprochable, bref, une excellente société en apparence.

En arrivant, tout ce monde échange des saluts, des poignées de mains, des sourires.

Au premier sang répandu, toute cette masse humaine se lève, se transforme, se défigure. On n'entend plus qu'un bruit assourdissant, composé de cris, de trépignements, de vociférations, de hurlements déchaînés.

Plaudite e ves !.....

Où, tout ce monde applaudit aux yeux pochés, aux nez cassés, aux têtes fendues, au sang qui coule de toutes les plaies faites par les manches de crosses qui s'abatent sur les crânes, sur les bras, sur les jambes.

Les blessures s'élargissent, les rugissements augmentent de force, les muscles se gonflent à faire craquer l'épiderme, les yeux lancent des éclairs, les corps s'étréignent, les poitrines se haletent, les bouches s'agitent, les habits sont en lambeaux, toute la grappe humaine se détache, court, se précipite, vole et tombe épuisée..... Heep! heep! hourrah! hourrah! Les "Montréal" ont gagné!.....

Les remarques sont p ut-être un peu fortes dans l'appréciation qui précède, mais elles n'en peuvent pas moins s'appliquer à la joute qui a eu lieu samedi entre le club "Capitals" et les Sauvages de Cornwall; pour l'honneur des joueurs de la Capitale, nous espérons que de semblaibles joutes n'auront plus lieu, et que l'on se contentera, comme précédemment, de joutes amicales auxquelles le public ne saurait trouver à redire.

SÉVÈRE LA CROSSE.

Au Rond Royal

C'est demain soir qu'aura lieu la grande représentation de la "Case de l'Oncle Tom" au Rond Royal, rue Slater. Cette compagnie est la meilleure qui existe et donne une représentation extraordinaire. Au nombre des attractions se trouvent les deux originales "Topseys" qui feront rire aux larmes; les deux avocats comiques "Marks," les petits mulets, les chiens dressés de Sybérie, de véritables Bloodhounds et les chanteurs nègres de Georgie. Tout est réel, tout est nouveau. Décors complets et scènes nouvelles. Ne manquez pas cette occasion de voir le drame toujours si populaire de madame Harriett Beecher Stowe; la "Case de l'Oncle Tom."

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Gallant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Gallant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères: Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Joncs de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui. Le 21 août 1886. Huile de charbon Canadienne à 20 cts. par gallon chez N. A. Savard.

Gare les Amorcees

Parce que des pièges en sont tout près

Les finauds du commerce, comptant sur la bêtise d'une notable portion du public, annoncent qu'ils vendent telle chose pour telle somme, qui est au-dessous du prix courant généralement connu. Leur calcul est de mettre sous l'impression qu'ils vendent à meilleur marché que leurs confrères et qu'il est avantageux d'acheter chez eux. En effet, les personnes crédules, animées d'une confiance mal-placée, paient ces magasins, où elles paient des prix exorbitants pour les effets dont elles ne savent juger la qualité et la valeur. Ce sont les communs d'aujourd'hui, qui ne savent pas d'abord déclarer que ce qu'il y a de plus désagréable d'être obligé, sous peine de payer trop, de discuter et implorer, en un mot de soutenir un combat de paroles avec un commis, à qui l'habitude de la chose donne sur vous un avantage considérable? Vous ne savez quand arrêter votre marchandage; d'un côté craignant ne pas avoir emmené le vendeur à son plus bas prix; et de l'autre côté redoutant l'instabilité de nouveaux décrets. Une personne sage achètera quelquefois l'article particulier dont le bas prix est annoncé, mais nul autre, sachant que la réduction sur l'un n'est qu'un appât-nigaud pour faciliter une augmentation illégitime sur les autres.

Au magasin tenu par le sousigné, il n'y a

QU'UN SEUL PRIX pour le comptant et qu'un seul prix pour le crédit, marqués en chiffres ordinaires. Pas de marque secrète.

Les marchandises y sont vendues à aussi bas prix que le permettent leur achat en gros au comptant, une administration économique de l'établissement et une grande modération dans la recherche du profit. L'encouragement accordé jusqu'aujourd'hui à cette maison, par le public, est la démonstration de ce qui précède.

MEUBLES. POELES
Plume, Matras, Lits à Ressort, Vaincelle, Verrière, Ferblanterie, Bâterie, de Cuisine, Contellerie, etc.

E. D. D'Orsonnens,
GERANT
Vis-à-vis le Gros Orme
Rue Principale, Hull

B. G.

AU BON
MARCHE!

Coupons à moitié prix.
Habilllements d'enfants moitié prix.
Toile cirée pour tables, 15 cents la verge.
Mousseline blanche, moins que le prix coûtant.
Couvertes de laine salies, moins cher qu'à la manufacture.

Conditions comptant. Un seul prix.

BRYSON
GRAHAM
et Cie.,
150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie



SCUUMISSIONS

Des soumissions cachetées, seront reçues par le sousigné, jusqu'au 15 Septembre courant, à midi, pour la reconstruction du pont de la rue Brigham, dans le quartier numéro 5, d'après les devis et spécifications qui pourront être examinés à ce bureau, tous les jours, les dimanches exceptés, de huit heures de l'avant-midi.

Ce conseil ne s'engage pas d'accepter la plus basse ou aucune des soumissions.

J. O. LAFERRIERE, Sec-Trés.

Bureau du Secrétaire-Trésorier
Hôtel-de-Ville, Hull, 7 Sept 1886

SCUUMISSIONS

Des soumissions cachetées seront reçues par le sousigné jusqu'à mardi, le quatorzième jour de septembre courant à midi, pour l'achat de deux mille pieds de boyau pour pompes à incendie, de deux pouces et demi de diamètre interne, et quatre de diamètre externe, et quatre de diamètre interne, et quatre de diamètre externe, et quatre de diamètre interne, et quatre de diamètre externe.

Cette corporation ne s'engage pas d'accepter la plus basse ou aucune des soumissions.

J. O. LAFERRIERE, Sec-Trés.

Bureau du Secrétaire-Trésorier
Hôtel-de-Ville, Hull, 7 Sept 1886

THE TEA POT

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

FEUILLETON

Le Bracelet Sanglant

VI

—Les domestiques... Les garçons de cette... —Ces gens sont de vieux serviteurs... —C'est ce que je ne... —Non, dit Robert, après une courte hésitation... —S'il n'y avait eu que vous qui étiez... —C'est possible, mais je lui ai prêté... —Mais vous aviez des raisons pour préférer... —Assez, monsieur, vous ne persuaderez... —M. de Carnoel se tut, mais on put lire... —Une parole ! Le mot est fort... —Pas assez fort. Que signifie cet interrogatoire... —Vous admettez bien, je suppose, qu'un vol a été commis chez M. Dorgères... —On, c'est vous... —Moi et d'autres. Mais qu'importe ! Il s'agit avant tout de vous justifier... —Vous oubliez que j'en ai vu un autre... —Vous oubliez que j'en ai vu un autre... —Sachez donc que le voleur, quel qu'il soit... —Un coffret ? —Ah ! ah ! vous saviez cela ? —Parfaitement... —Comment le saviez-vous ? —J'étais là quand le propriétaire de ce coffret est venu dire à M. Dorgères qu'il se proposait de le retirer le lendemain matin.

—Fort bien. Vous ne savez rien de plus ? —Non. J'ai quitté la maison le soir même. —Et le lendemain, quand le caissier est arrivé au bureau, à neuf heures précises, il a trouvé la caisse ouverte, et il s'est aperçu que la cassette avait disparu. —Que dites-vous de cela ? —Rien. —Nous pensions, nous, que le voleur tenait surtout à s'emparer de la cassette et qu'il n'a pris l'argent que pour se procurer le moyen de passer à l'étranger. —C'est très possible. —Et quand je dis : vous, je parle de M. le colonel Borisoff, qui avait déposé ce coffret chez votre patron et qui nous a prêté un concours actif et intelligent. C'est lui qui a eu l'idée d'annoncer dans les journaux l'existence des deux Américains. —Est-ce lui aussi qui vous a dit de m'amener ici, au lieu de me conduire devant un magistrat ? —Non, c'est au contraire le juge qui m'a donné l'idée de vous confier d'abord à vous le plaigant. —Vous êtes en ce moment dans l'hôtel du colonel Borisoff. —Le magistrat qui vous a donné l'ordre de m'amener ici a une singulière façon de procéder, dit froidement M. de Carnoel. —Je n'ai pas qualité pour apprécier sa méthode, répliqua l'agent. Vous n'avez pas d'ailleurs qu'un juge d'instruction est entièrement le maître d'agir comme il l'entend, et qu'il ne relève que de sa conscience. —Soit ! Mais alors qu'attendez-vous pour me mettre en présence de M. Borisoff ? —Rien. J'ai fini de vous interroger, et le colonel va vous recevoir. Veuillez le suivre. —Ayant dit, M. Briare se leva et invita par un geste une porte placée au fond du cabinet. —Robert se rendit sans difficulté à cette invitation inattendue. Il lui tardait de s'expliquer avec son accusateur. —M. Briare ouvrit la porte et le fit passer le premier. —Celle politesse n'était qu'une tactique. On ne peut pas se savoir quand on a quelque chose à se faire. —Et les deux hommes se regardèrent. Robert de l'air en retrait, car le visage en capote militaire enroulait le pas à son chef de file. —Mais Robert ne songeait point à fuir. Il entra la tête haute, et il ne fut pas peu surpris d'entendre la porte se refermer derrière lui et de se trouver seul dans une immense galerie, un hall, comme disent les Anglais. —Les deux plafonds faits de plâtre entre-croisés, les murs couverts de tapisseries anciennes, donnaient un aspect imposant à ce lieu méritoirement célèbre par des fenêtres qui s'ouvraient à quinze pieds au-dessus du sol. —Un châteaun du moyen âge aurait pu y tenir ses assemblées pour rendre la justice à ses vassaux. —Devant la cheminée ou le buffet on voyait un feu commode en faïence peinte dans les murs, et les murs couverts de tapisseries anciennes, donnaient un aspect imposant à ce lieu méritoirement célèbre par des fenêtres qui s'ouvraient à quinze pieds au-dessus du sol. —Un châteaun du moyen âge aurait pu y tenir ses assemblées pour rendre la justice à ses vassaux. —Devant la cheminée ou le buffet on voyait un feu commode en faïence peinte dans les murs, et les murs couverts de tapisseries anciennes, donnaient un aspect imposant à ce lieu méritoirement célèbre par des fenêtres qui s'ouvraient à quinze pieds au-dessus du sol. —Un châteaun du moyen âge aurait pu y tenir ses assemblées pour rendre la justice à ses vassaux.

W. A. ARMOUR Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plume, et de canevas pour tableaux. LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE OU LE MOIS IMAGES ENCADRES AU PRIX DES MANUFACTURES Venez me faire une visite, Et vous vous épargnez au moins de 10 à 25 par cent. N. B. — Je vendrai aux marchands les mouleurs, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto. W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

\$7,000 A' prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à MAGLOIRE LANGEVIN, No. 95 rue Murray, Ottawa. 31 juillet 1886—6m CANADA. PROVINCE DE QUÉBEC } District d'Ottawa } DANS LA COUR SUPÉRIEURE Emile Dujuis du village de la Pointe à Gatineau, dans le district d'Ottawa, femme de Louis Napoéon Fortier du même lieu marchand, Demanderesse, et Le dit Louis Napoéon Fortier, Défendeur. Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le dix-sept juin courant. Aylmer, 17 juin 1886. T. P. FORAN, Avocat de la Demanderesse.

CARTES PROFESSIONNELLES OTTAWA Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. Biève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié par la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5. Dr L. Coyteux Freyost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a.m., 1 à 3 p.m., 6 à 8 p.m.

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. Dr Alfred Savard BUREAU : No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier AVOCAT BUREAU :—Rue d'Alfred des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgson, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Macdougall, Macdougall & Be court, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELLOUET, L.L. M. Dr C. G. Stackhouse DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et à sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES HULL Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC Arpentage des limites à bois, terrains militaires, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles. Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull. P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC. Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières. J. Malcolm Macdougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMEY, P. Q. Rochon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D. N. Tetreau, Notaire. Bureau et résidence : Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

Montres, Chaines, Colliers Etc., VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine CHEVRIER FRERES, 466, RUE SUSSEX. Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc., vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

GRAND ASSORTIMENT De Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinak, &c. CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts. CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB. Capots et Circulaires de caoutchouc pour Dames et Messieurs. J. COTE, 12, Rue Rideau. Thomas Leblanc, TAILLEUR vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex. Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie. N. B.—Hardes fines une spécialité

MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs, boissons et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKAY. Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gaster, St. Julien Sauterne, Brisson Ayala, Chateau-Ray, J. H. Mumm, Châteaufort, Kummel, Benedictine, Caracac Morasko, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie Glu, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiennes. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile. NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

FONDE EN 1837 COURNEAUX A CIMENT ET A CHAU DE HULL Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites de son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats de ses ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque baril. Bardeaux de Pin à vendre à bon marché Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement. C. B. WRIGHT, Hull, P.Q.

Tapis, Tapis, Etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. plus grand assortiment, les meilleurs prix, et les plus bas prix en fait de Tapis, Frotlarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Mubles de toute sorte. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 RUE SPARKS. SHOOLBRED et Cie Ottawa.

LORD & THOMAS, NEWSPAPER Advertiser, 45 to Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with advertisers.

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES, LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE. 1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25c, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiaris. 2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires. 3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger. 4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang. 5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

LOTTERIE NATIONALE DE M. LE CURÉ A. LABELLE GRAND TIRAGE FINAL LOTS DE CETTE LOTTERIE Le 15 SEPTEMBRE 1886 COUT DU BILLET Première série : : : \$1.00 Deuxième série : : : 25 cts

Pour garnir les Maisons. Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS DE BRUXELLES —ET DE— TAPISSERIE Voyez-les avant d'acheter. HARRIS & CAMPBELL, RUE O'CONNOR.

VENANT D'ETRE RECUES 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES De tous genres et de tous prix. Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre. Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance en tête de M. Philibert. Une visite est sollicitée. G PHILIBERT PEINTRE, 208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

NOUVEAU RESTAURANT Repas à toutes heures, 142, RUE SPARKS. TABLE DE 1ère CLASSE. LUNCH à midi, 5 bill, à tout \$1.00. GUSTAVE CHEVRIER, Propriétaire. Ottawa, 12 mai, 1886.

VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud. Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit : TRAIN EXPRESS DE MONTREAL : 8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccordant avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m. 4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est. Les convois arriveront à 12.20 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal. Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et à 3.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal. Express de Boston et New-York via Rouse's Point. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 6.40 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7.49 et à New-York à 8.00 le lendemain matin. Des chars dorés Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les voyageurs d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point. Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations. D. C. LINSLEY, Gérant.

PORTRAITS GRANDE REDUCTION Photographies grandeur CABINET \$2.00 par doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex Coin de la rue Rideau. OTTAWA. P. S.—Satisfaction garantie.

James R. Bowes ARCHITECTE Chambre 25, SCOTCH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa 9 juin 1886—1a

GEORGE THOMAS EPICIER, 85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL. L'ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET et le meilleur marché d'Épicerie, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaiselles dans Hull. Cigares de choix une spécialité.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud. Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit : TRAIN EXPRESS DE MONTREAL : 8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccordant avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m. 4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est. Les convois arriveront à 12.20 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal. Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et à 3.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal. Express de Boston et New-York via Rouse's Point. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 6.40 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7.49 et à New-York à 8.00 le lendemain matin. Des chars dorés Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les voyageurs d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point. Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations. D. C. LINSLEY, Gérant.

VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud. Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit : TRAIN EXPRESS DE MONTREAL : 8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccordant avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m. 4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est. Les convois arriveront à 12.20 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal. Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et à 3.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal. Express de Boston et New-York via Rouse's Point. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 6.40 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7.49 et à New-York à 8.00 le lendemain matin. Des chars dorés Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les voyageurs d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point. Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations. D. C. LINSLEY, Gérant.

pages
LES
 BIQUE.
 de toutes les
 andes bouteilles
 aucun minéral,
 n, pissent, rhu-
 nger.
 stins, et sont un
 s " Amors Indi-
RAITS
DUCTION
 grandeur
NET
ar doz.
elorme
 569 Rue Sussex
 Rideau.
antarie.
. Bowes
TEOTE
 e 25,
CHAMBERS
ARKS.
THOMAS
ER,
 es Albert et
HULL,
LR PLUS COM-
marché d'Épice-
abacs et Vaiselles
 iz une spécialité.
FER
"ATLANTIC"
COURTE
MONTRÉAL
 et New-York, et
 'Est et au Sud.
 rront de la gare de
 omme suit:
MONTRÉAL:
EXPRESS se raco-
ve l'Express du
pour l'Ouest et à
is en Grand Tronc
Est, arrivant à la
RAPIDE avec salle
arrivant à Montréal
accordant avec les
entral et du Grand
nt à 12 20 p.m.,
st, se raccordant à
Montréal, avec les
Sud. Char Palais
de Montréal.
à gare du chemin
m. et 4.35 p.m.
trains d'Express de
et New-York via
Point.
à Ottawa, gare de
Elgin, arrivant à
p.m. et se racor-
es trains du Ver-
are et Hudson, pour
eront à Boston à
à 8 00 le lende-
illman sont attachés
ra et Boston. Les
ur New-York pren-
Alban ou à Rouse's
 et tout autre renseil-
 obtenu au bureau
 à aux stations.
LINSLEY,
 (Gérant.)

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES
 — DU —
"CANADA"
 ET DE
L'Union Nationale
 524 RUE SUSSEX,
 OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes
D'IMPRESSIONS
 TELLES QUE:
 Livres,
 Têtes de comptes,
 Memorandums,
 Cartes d'affaires,
 Cartes de visite,
 Chèques,
 Billets,
 Traités,
 Enveloppes
 Catalogues,
 Listes de prix,
 Programmes,
 Circulaires,
 Affiches,
 Placards,
 Lettres funéraires,
 Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS
 Déclarations sur compte,
 Déclarations sur billet,
 Demandes de plaider,
 Comparutions,
 Subpoenas,
 Affidavits,
 Objections,
 Fiat,
 Incriptions,
 Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES
 Contrats de vente,
 Contrats de mariage,
 Blancs de billets,
 Procurements,
 Quittances,
 Transports,
 Protêts,
 Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires.
 Blancs simples de sommation,
 Tiers-Saisie après jugement
 De Saisie,
 De Vente.

Blancs de Procès-Verbaux
 D'avis de Vente

POUR LES SEL.-FRESORIERS
 Listes D'évaluation,
 Listes De perception,
 Liste Alphanétique d'électeurs

LE TOUT
SUR BON PAPIER
ET A DES
PRIX TRES BAS
 Les ordres envoyés par la Post
 reçoivent une attention toute spéciale et
 sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:
 "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00
 "L'UNION NATIONALE" hebdo., de \$1.00
 Tout abonnement est invariablement
 payable d'avance.

Fabrique de Voitures de la Puissance
LAYBUX & MITCHELL
 PROPRIETAIRES
 287 - RUE SUSSEX - 287
 OTTAWA

Les soussignés désirent attirer l'attention du public en général sur leur nouvel établissement où ils prendront constamment des ordres pour la confection de voitures couvertes et non couvertes, buggies, express, phaétons, rockaways, omnibus et autres sortes de voitures. Aussi; tralles sauvages simples et doubles pour attelage, des patrons les plus modernes.

Les matériaux employés pour la confection des voitures d'hiver et d'été sont de première qualité; tout ouvrage garanti, tant sous le rapport de la main-d'œuvre que de la solidité et du fini pour donner satisfaction complète à tous.

N'oubliez pas de donner vos ordres au No 287, rue Sussex, pour une belle et confortable voiture.

Visite sollicitée.
LAYBUX & MITCHELL.
 Ottawa, 21 août 1886.

AUX FAMILLES!!
 Epicerie!
 Epicerie!
Grande Réduction
 CHEZ
N. A. SAVARD

Cinq palettes de savon d'odeur pour 5 cts.
 Confitures aux pommes, 10 cts. la lb
 Framboises et fraises, 15 cts. par lb
 Biscuits Soda, 7 cts.
 Graisse Canadienne, 10 cts. la lb.
 Sirop, 10 cts. la pinte.
 Allumettes autrichiennes 20 cts. par 12 boîtes.
 Moulin à café \$150. Le café est toujours frais moulu. Vous moulez un livre de café dans le temps de la dire.
 Poudre Allemande sans rivale, 20 cts. par boîte.
 Sirop Ambre 1er qualité 10 cts. par pinte.
 Bonbons français, 12 1/2 cts. la lb.
 Lard, 1ère qualité, 7 cts. la lb.
 1ère qualité d'allumettes pour 7 cts. la boîte.
 Vermicel macaroni 15 cts. pour 2 lbs
 Afin de servir les pratiques avec promptitude et ponctualité quatre nouveaux commis ont été engagés.

ALLEZ CHEZ
N. A. SAVARD
 Coin des rues Dalhousie et Murray
 Ottawa, 16 juin 1886—1an

FERRONNERIES
 Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
 Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850. L'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE,
 Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
 CHAQUIÈRES, OTTAWA,
 Et à MATTAWA, P.Q.
McDOUGALL & CUZNER

Toiles pour Fenêtres
 Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERBATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
 55 RUE RIDEAU.
 N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Pour les Incendiés.
 M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre du clou à \$2.50 le quart, pour les incendiés de Hull seulement.

Aussi peintures, couplets, huile, mastic, ferronneries à une réduction considérable.

Pour les Incendiés.
 Faites l'essai de la VALLÉE. C'est la meilleure pour maider contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez O. G. DACHÉ, Pharmacien, rue d'Artois.

—AUX—
Terres Boisées
 —DE—
MATTAWAN
 CALLANDER, NORTH-BAY
 TEMISCAMINGUE
 et autres; ou aux prairies de
MANITOBA
 —DU—
NORD-OUEST
 Et de la Colombie Anglaise par le
Pacifique Canadien

NOTE PAYS A L'OUEST
 est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoma, en passant à d'autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camora, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algoma, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES
 aux colons. Nous vendons à
Prix Réduit
 —DES—
BILLETS DE RETOUR
 A TOUT EXPLORATEUR
 "BONA FIDE"
 Pour plus amples informations s'adresser
 AU BUREAU DE COLONISATION
 près de la gare du Pacifique,
 Rue des Casernes,
MONTRÉAL

Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.
 Solliciteurs de Brevets d'Invention
 Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
 Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
 CHAMBRE VICTORIA,
 OTTAWA, Ont
 Vis-à-vis le bureau des Brevets,
 OTTAWA, Ont
 B P.—Boite 63,
 24 Fév 1883

Bureau de Poste de Hull.
 Arrivée et Départ des Malles.

	FERMETURE.		
	A.M.	P.M.	P.M.
Ottawa	12 45	4 15	7 00
Montréal		7 45	
C. F. Pacifique		7 45	
Aylmer	10 15	5 15	
Gatineau		7 45	

	DISTRIBUTION.		
	A.M.	A.M.	P.M.
Ottawa	7 00	10 15	5 15
Montréal	8 00		
C. F. Pacifique		12 10	
Aylmer		12 45	7 00
Gatineau			4 15

Heures de bureau, de 8 a.m. à 8 p.m.
 Heures du bureau des mandats d'argent de la Caisse d'Épargnes de 9 heures a.m. à 4 p.m.

J. H. KERR,
 Maître de Poste.
 Hull, 18 octobre 1884.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid hand-somely bound story book? You can have your choice out of the best that are published. If you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL, a catalogue of new and splendidly bound and are the productions of the best known authors, which is a sufficient guarantee that they will not only afford amusement but be a source of profit. THE WEEKLY MAIL is the most popular weekly published, and is only one Dollar a year. It has now over 100,000 subscribers. Specimen copy and price list sent free. Address THE MAIL, Toronto Canada.

Walter Scott

HOTEL RIENDEAU
 TENU SUR LE PLAN
 Européen et Américain,
 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU,
 Propriétaire.

C. STRATTON
 Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
 COIN DES RUES
 Dalhousie et St Patrick
OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

HENRI MASSE
ÉPICIER et BOUCHER
 COIN DES RUES
 Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et de plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude.
 Effets livrés à domicile.

NOUVEAU MAGASIN
 DE
PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchisseurs, Vernis, etc.
 ASSORTIMENT COMPLET.

Peintures délavées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau,
 Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.

J.-Bte. DUFORD.
 16 avril 1886—3m

LIGNE COURTE
 ENTRE
Ottawa, Québec
ET MONTRÉAL.

TABLEAU DES HEUR.	Express Direct		Express Local		Express du Nord	
	Am.	P.M.	Am.	P.M.	Am.	P.M.
L. Issé Ottawa....	4 48	8 25	4 20	5 32		
Arr. à Montréal....	8 20	12 35	8 50	9 00		
Arr. à Québec....	2 20		6 30	6 30		
Laisse Québec....			10 00	10 00	2 30	
Laisse Montréal....	9 00	7 16	6 00	8 00		
Arrive à Ottawa....	11 23	11 35	10 15	11 35		

D'ÉLÉGANTS CHARS PALAIS
 sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.
 Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre

BRANCHE D'AYLMER:
 Les trains qu'ilte Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
 Arrivée d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
 Laisse Ottawa
 Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
 Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
 Laisse Prescott..... 7 09 a.m. 2 05 p.m.
 Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
 Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
 La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :
 L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
 " " Arr. à Toronto à 9.50 pm
 " " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
 " " Arr. à Toronto à 8.30 am
 " " du jour quitte Toronto à 8.30 am
 " " Arr. à Ottawa à 5.00 pm
 " " du soir quitte Toronto à 8.00 pm
 " " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Nord; aussi pour le chemin de fer de Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des Billets.

42 RUE SPARKS
D. MCNICOLL
 Agent général des passagers.
J. E. PARKER,
 Agent de Billet.
W. WHYTE
 Surintendant-général
W. C. VANHORNE,
 Vice-Président.

Ameublement de Chambre à Coucher
 AVEC
DESSUS EN MARBRE
\$30 SEULEMENT
 Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos
MEUBLES
 AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 533 ET 534 RUE SUSSEX
JOSEPH BOYDEN

60 Années de succès!!... SIROP JOHNSON
 (Extrait de pointes d'Asperges composé)
 Préparé selon la formule du Professeur BROUSSAIS
 Médicament Français sur le rapport du D^r MARTIN-SOLON, au nom de la Commission de l'Académie de Médecine, contre:
Maladies du Cœur,
Maladies des Bronches et du Poupon,
Maladies des Articulations et
Troubles de la Circulation tendant à l'Hydropisie.

M. JOHNSON a obtenu du Gouvernement Français un privilège exclusif pour la vente et la préparation de ce Sirop, dont l'utilité a été tellement reconnue qu'il a, par acte authentique, pris rang parmi les médicaments qu'un âge avancé transmet à un autre âge.

Le Comité nommé pour l'examen du Sirop de Johnson s'est composé de:
M. MOLLARD, M. BARRÉ, M. THÉBAUD, M. PÉRISSIER, M. LÉVY, M. LÉVY, M. LÉVY
 Membres de l'Institut de France.

Eviter les contrefaçons, exiger la signature JOHNSON ROISSARD et sur chaque flacon le timbre de garantie de l'UNION des FABRICANTS

ROCHER, Pharmacien (anciennement rue Percée), actuellement 117, rue de Toronno, PARIS à Québec: D^r Ed. MORIN & C^o. — à Montréal: L. LAVIOLETTE, NÉLSON
 ET DANS TOUTES LES PHARMACIES DU CANADA.

Les Pilules de Vallet ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.

Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

Les Pilules de Vallet sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pilules colorées, les pertes blanches.

Les Pilules de Vallet donnent aux jeunes la teinte vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.

Les Pilules de Vallet sont très contrefaites. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

BERNARD SIMARD BOUCHER
 Etava Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest
HULL

M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD BOUCHER

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉANT
DELETTREZ
 54, 56, Rue Riouher, 54, 56
CRÉATION PARIS NOUVELLE
SANS RIVALE

OSMEDIA
 Osmédia SUAVITÉ
 concentration
CRÈME OSMEDIA
 SAVON, EXTRACT
 EAU DE TOILETTE
POUDRE DE RIZ
 COSMÉTIQUE, BRILLANTINE
 HUILE, POMMADE, VINAIGRE

La Parfumerie OSMEDIA assure à ses FIDÈLES CLIENTS
 l'hygiène, la fraîcheur et l'élégance sans égarer
 DÉBIT DANS TOUTES LES PHARMACIES

TABAC! TABAC!

Cleveland Parlor
 Chs Desjardins, propriétaire
 148, rue Rideau

Toujours en mains assortiment complet et varié de Pipes, Cigars, Tabacs, Cigarettes, de toute sorte et de toute qualité à des prix défiant la compétition; M. Desjardins invite ses nombreux amis à lui faire une visite, convaincu qu'ils seront satisfaits.

Boutique de barbier de première classe; trois chaises continuellement à la disposition des pratiques. Tout ouvrage fait par des ouvriers expérimentés.

Satisfaction à tous
CHS. DESJARDINS
 20 août 1886—6m.

Poudres de Condition d'Alexander
BOULES POUR les ROGNONS
 ET AUTRES
MEDICINES CELEBRES
 POUR LES
Chevaux
 AGENT à OTTAWA: —C. STRATTON.
 Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

A VIS.—Les médecines ci-dessus, oéibros dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

TALEXANDER.
 N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FELS, rue Wellington; et DALGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.

ALLEN'S LUNG BALSAM

The engraving represents the Lungs in a healthy state.

ANNONCES NOUVELLES

PATINOIR A ROULETTES
Une Soirée Seule,
MARDI, 14 SEPT. 1886

Grande Compagnie Double de STITSON

CASE DE L'ONCLE TOM

2--Corps de Musique--2
Hommes blancs et de couleur.

2 "Topseys," qui vous feront rire
2 "Marks" très drôles

4 Chiens de Sibirie dressés
Le petit Ane instruit d'Eva
Le Mulet instruit "George"

Grande procession sur les rues le matin
Prix populaires : 25 et 35 centes.

Enfants, 15 centes.
Billets en vente au magasin de M. N. Marks, bijoutier, rue Sparks.

Ottawa, 11 sept. 1886.

M. P. D. M.

Marchés Merveilleux!

PLUS DE 800

Chapeaux en feutre pour dames à être sacrifiés durant ces jours prochains à

50 CENTINS CHAQUE

Magasin Populaire

de Modes,
39 Rue Sparks.

DOWS ALES!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries

de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Bologne, etc.

Claret, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure.

"LE TARAGONA"

saug égal pour sa pureté et sa qualité.

N.B.—M. H. Duff, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir et à promouvoir les commandes qu'ils voudront bien lui adresser.

McARTHUR & TRAVERSY,

137 RUE RIDEAU 137
Ottawa.

12 août 1886—3m

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES Adressées au soussigné et portant la suscription : "Soumissions pour trottoirs," seront reçues jusqu'à midi, MERCREDI le 15 septembre prochain, 1886, pour la construction de trottoirs de trois pouces mis en travers sur les rues Walter, Stewart, Daly, Nelson, Victoria, Kent, Middle, Queen, Albert, St. Patrick et autres rues de la cité d'Ottawa qui requièrent des trottoirs d'après le nouveau règlement du conseil pour les améliorations locales.

Les travaux seront divisés en deux contrats séparés d'après les spécifications qui peuvent être vues au bureau de l'Ingénieur de la cité, Hôtel-de-Ville, Ottawa. La Corporation se réservant le droit d'accorder les travaux en un ou plusieurs contrats à un seul entrepreneur et ne s'engage à accepter la plus basse ou aucune des soumissions.

Toutes les soumissions devront être accompagnées d'un chèque "accepté" par une banque, fait payable au trésorier de la Cité, pour une somme de deux cents piastres pour chaque soumission, laquelle sera confisquée si le soumissionnaire refuse le contrat quand il en sera requis. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera retourné.

Toutes les soumissions devront être faites sur les formulaires imprimés fournis et être revêtus de la signature bona-fide de l'entrepreneur et de ses associés, les blancs remplis et accompagnés du chèque requis ou elles seront mises de côté comme non venues.

ROBT. SURTEES
Ingénieur de la Cité.

Bureau de l'ingénieur,
de la Cité
Ottawa, 1 sept. 1886

A VENDRE

Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Eglise. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, stable et remise.

S'adresser à
JULES SNUBB, Propriétaire,
Masham Mills
Ottawa 14 août 1886—3m.

10 HOMMES DEMANDÉS

Le soussigné a besoin immédiatement de dix bons plâtriers Gages, \$2.50 par jour. S'adresser à M. I. Dépaté, No. 136 rue Clarence.

SERVANTE DEMANDÉE—On a besoin immédiatement d'une bonne servante sachant parler l'anglais, et munie de bonnes recommandations. S'adresser au No. 559 rue Sussex.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centes à

WILLIAM JONES.
Nos. 39 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de 3 centes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête. Adressez :

WILLIAM JONES.
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—Jan.

Collège d'Ottawa

LA RENTRÉE DES ÉLÈVES
ADRA LIEU

LE MERCREDI, 8 SEPT.

Les externes devront se présenter le lundi précédent, 6 septembre.

CONDITIONS D'ENSEIGNEMENT

Cours Commercial, par quartier \$20 00
" Classique " " " " 30 00
" de Génie Civil " " " 40 00

Pour les autres détails concernant le Collège d'Ottawa, consultez le Prospectus qu'on envoie sur demande.

L'anglais étant la langue maternelle d'un peu près des deux tiers des élèves, nos jeunes canadiens se trouvent dans un milieu ou ne peut plus favorable pour se familiariser avec cette langue des affaires.

Notre-Dame du Sacré-Cœur

L'ouverture des classes aura lieu

Mercredi, 1er Septembre 1886

Au Pensionnat de Notre-Dame du Sacré-Cœur, rue Rideau. Les élèves sont priées de se présenter le premier jour.

Pour tous renseignements s'adresser à Madame la Supérieure.

Ottawa, 21 août 1886.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie.,
51 Tottenham Court Road, LONDRES,
202 rue High, Stratford, Angleterre

Parfumeurs de S. M. la Reine,
Ont inventé et patentes cette préparation

L'OBLITERATEUR!

qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur, n'inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix : \$3.00.

Cheveux Superflus.

Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix : \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général
219 rue Tremont, Boston, Mass.
21 sept. 1885—la.

BULLETIN COMMERCIAL

M. N. A. Savard vient de recevoir deux chars chargés d'huile de charbon canadienne qu'il vendra à 20 cts par gallon. Pas moins qu'un gallon à la fois.

Actualité

Une grande variété d'objets de piété, images et de livres pour la dévotion à Ste Anne etc. etc.

Se vendent actuellement aux magasins de

P. G. GUILLAUME
No 455 Rue Sussex, et Coin de rues Sussex et York.

En prenant régulièrement les "Amers Indigènes" vous sentez votre sang se purifier et s'enrichir, la digestion devient facile, et tout le système prend une vigueur inaccoutumée. Le résultat c'est la santé.

Témoignage de grande valeur—

M. S. Lachance. Ayant fait usage du remède du Dr. S. pour la dyspepsie, je suis heureux de déclarer que je m'en suis très bien trouvé.

Sœur Thomas, Sup. Salle d'asile de St Vincent de Paul.
Montréal, 14 octobre 1884.

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sorts et de tout prix. Exemple : chaussures élastiques pour hommes, d'une pastre et vingt cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

DANS LA CAPITALE

Conseil de ville
Il y aura ce soir séance du Conseil de Ville d'Ottawa, pour adopter le rapport du Comité des Finances.

Jubilé
M. le curé Prudhomme, de Ste Anne, est parti ce matin pour aller prêcher un jubilé à St Albert de Maxville.

Encore un ours
Un cultivateur de Cantley, du nom de Cassidy, exhibait sur notre marché, samedi, la carcasse d'un ours de forte taille qu'il a abattu sur sa ferme.

Les phosphates
Les travaux des mines de phosphates seront poussés avec activité durant l'hiver. Quelques capitalistes américains intéressés dans ces mines visitent actuellement le lieu où se feront les opérations minières.

Funérailles
Les obsèques de Melle Brophy ont eu lieu hier après-midi à la Basilique. Une longue file de voitures formait le cortège funèbre.

Cour Suprême
Judgement a été donné aujourd'hui en Cour Suprême dans le cas de Sproule. Le premier judgement du juge Henry a été maintenu, deux juges différant d'opinion, mais on croit que la sentence de Sproule sera commuée.

Prédictions
Voici les prédictions atmosphériques de M. W. H. Smith, pour la semaine que nous commençons : chaleur, pluies fréquentes dans l'ouest, délicieuse température au milieu de la semaine, pluvieuse et venteuse les derniers jours.

Chasse à l'original
La date de l'ouverture de la chasse pour l'original, le caribou, l'élan et la renne, sera le 15 octobre prochain. Avis aux chasseurs!

Sérieusement malade
M. l'Échevin John Heney est malade à sa résidence depuis son retour d'Irlande. Samedi, on avait même annoncé la mort de M. Heney, mais dimanche, il prit un peu de mieux et ses nombreux amis espèrent un prompt rétablissement.

Théâtre Royal
L'Institut Canadien a fait des améliorations importantes à sa salle de théâtre en vue de l'ouverture prochaine de la saison théâtrale, qui s'ouvrira dans une couple de semaines au Théâtre Royal.

Eruptions—La Lotion Persienne guérit radicalement les boutons et autres éruptions de la peau.

Nouveau système
Depuis que l'on est à faire des améliorations à la voie des chars urbains sur la rue Sparks, les conducteurs ont pris la coutume de dételer les chevaux et de laisser descendre le char seul sur la voie sur toute la longueur où se font les réparations. Ce nouveau mode est assez plaisant et attire l'attention des promeneurs.

Musée géologique
Au nombre des nouvelles additions au Musée Géologique, se trouve une collection de coquilles provenant de la Colombie Anglaise; le squelette d'une baleine blanche de quinze pieds de longueur, de l'espèce de celles que l'on trouve dans le Golfe St-Laurent, le squelette d'un loup marin, de l'île Vancouver et une collection complète d'arbres de la Colombie Anglaise.

Cour de Police
13 Septembre.—M. l'Échevin Durrocher sur le banc.

John Curtis, pour ivresse, \$3, et les frais; Julia Moore, vieille pécheresse, est amenée sous prévention d'avoir sollicitée l'aumône sur les rues en état d'ivresse, \$2 et les frais ou une semaine de prison; John Goodfellow, ivresse \$1 d'amende et \$1 de frais; un nommé Nicholson, pour avoir conduit son cheval à une allure immodérée, plaide coupable; il est condamné à une amende de \$3 et les frais.

M. N. A. Savard vient de recevoir deux chars chargés d'huile de charbon canadienne qu'il vendra à 20 cts par gallon. Pas moins qu'un gallon à la fois.

La nouvelle station de feu
Les travaux à la Station No. 1, que l'on est à ériger au coin des rues Queen et Duke progressent rapidement. Les fondations sont complétées et le travail de menuiserie est poussé avec activité. La bâtisse aura 26 pieds par 46, et sera de beaucoup supérieure à l'ancienne que l'on démarrera; cette nouvelle bâtisse coûtera \$3,700 et sera terminée vers le 1er de Décembre prochain. Elle sera pourvue de toutes les dernières améliorations. L'étage supérieur servira de résidence pour le gardien.

Bouleversement des rues

On pourra dire que les rues d'Ottawa ont été bouleversées durant l'été en tous sens; les journaliers n'ont pas manqué d'ouvrage, les travaux des chars urbains, et surtout les excavations pour la pose de tuyaux d'égouts ont été faites à peu près sur toutes les rues de la ville. Sur les rues York et Sussex, les travaux de creusage se continuent encore et l'on annonce que M. Holmes vient d'obtenir le contrat pour commencer aujourd'hui même des excavations sur la rue Bay pour la pose de tuyaux d'égouts.

On se plaint généralement de la lenteur apportée dans ces travaux sur la rue Sussex, entre les rues Clarence et Murray.

Les derniers poëles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et saons; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poëles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

otes de la rivière
Le vapeur "Grenville" avec deux barges est parti pour le nouveau quai de Bronson en haut du canal. La barge "Bertie" est à prendre une cargaison de blocs au moulin de Gilmour pour Ottawa. Le "Welshman" est arrivé hier matin de Montréal avec beaucoup de fret.

Le "Col. By" avec deux barges à sa remorque est arrivé de Kingston samedi soir. Le "Toy" est arrivé avec neuf barges à sa remorque et après avoir pris une cargaison de bois il est reparti le soir pour Montréal.

Le "Geo. A. Harris" est arrivé de Burlington ayant à sa remorque six barges chargées de charbon consignées à MM. Harris et deux de sel pour MM. Baskerville et frères et une pour M. C. T. Bates et Cie.

Carte
Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux jeunes leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

Au bazar
Hier soir, clôture du bazar au profit de l'église St Jean Baptiste. La salle était encombrée littéralement. Les entrées avaient été réduites à 5 centes et l'on pourra se faire une idée de l'affluence considérable qui a visité la salle du bazar par le fait qu'à la porte seulement on a réalisé la jolie somme de \$46.75.

Comme durant tout le temps du bazar, les amusements n'ont pas fait défaut et le bruit retentissant des roues de fortune n'a pas cessé un seul instant, et se confondait, de temps à autre, avec le son du piano et le chant de romances.

Le joyeux essaim des ravissantes sollicitées de billets était au grand complet et grâce à ces jolies quêtes se couvrent rapidement des noms des visiteurs qui ne pouvaient refuser une aumône pour une bonne œuvre sollicitée avec autant de zèle, et d'une manière aussi gracieuse.

La pêche à la ligne n'a pas été le moindre attrait de la soirée et plus d'un pêcheur a retiré un épi de blé d'indie cuit à point ou une pomme succulente, sans compter les mille autres choses qui étaient retirées et qui produisaient le fou rire pour les nombreux spectateurs.

Les Révères Pères Dominicains étaient partout et surveillaient avec une grande attention les divers amusements offerts au bazar en même temps qu'ils s'occupaient des listes de loterie.

À 7 heures, les deux présidents et plusieurs des membres des sociétés St Joseph et St Thomas prirent part à un copieux dîner servi par les dames du bazar.

Jusqu'à 10 heures la foule ne diminua pas; tous voulaient rester pour connaître le résultat de l'élection qui avait lieu entre les deux sociétés St Thomas et St Joseph. À 10 heures moins cinq minutes le son de la cloche se fit entendre afin de rappeler aux retardataires qu'il n'y avait plus que cinq minutes avant l'ouverture des boîtes à scrutin.

Plusieurs votes furent enregistrés dans ce court espace de temps et à 10 heures précises l'un des Révères ouvrit les boîtes et constata que l'Union St Joseph avait droit à la statue offerte à la société qui aurait réalisé le plus grand nombre de votes.

Le résultat était le suivant :
Votes enregistrés pour l'Union
St Joseph..... 945
do St Thomas..... 528

Majorité pour l'Union St Joseph 417

Ce résultat fut annoncé à haute voix par l'un des Révères et fut accueilli avec enthousiasme par la foule qui appela M. le président, Joseph Patry. Ce dernier adressa quelques mots et remercia chaleureusement les voteurs et les dames du bazar qui avaient contribué pour une bonne part à ce joli succès.

Le résultat de cette élection ne faisait doute pour personne, l'Union St Joseph, comme le disait si bien

ECHOS DE HULL

Les Quatre-temps
Mercredi, vendredi et samedi sont jours de jeûne et d'abstinence.

Bureau de Poste
Les travaux sont poussés avec beaucoup d'activité au bureau de Poste. Les murs sont déjà rendus à la hauteur du premier étage.

Nouveau curé
M. l'abbé Gasgrain, de Québec, a été chargé, hier, de la mission du lac Ste Marie, comté d'Ottawa, comme premier curé de l'endroit. Cette mission était desservie par M. le curé Faure, de Masham, qui est allé, hier, faire ses adieux aux paroissiens du Lac Ste Marie.

Aqueduc
M. O'Leary, sous-entrepreneur de l'extension de l'aqueduc dans le quartier numéro quatre, a commencé ce matin les travaux sur la rue Principale. Ils vont être poussés avec vigueur.

Conseil de ville
Il y aura séance du conseil de ville demain. On y ouvrira les soumissions pour l'achat des boyaux à incendie et des dévoirs. Il n'y a pas de soumissions déposées de vant le conseil pour la construction du poste de police et des pompiers.

Nouvelles du Témiscamingue
Des personnes arrivées du lac Témiscamingue, ces jours derniers, nous rapportent que la récolte y est magnifique. La foin s'y vend actuellement \$4 la tonne, l'avoine \$1.25 le minot, les patates \$2.00 la poche. On dit qu'il va se faire une grande coupe de bois cette année dans cette région, et les propriétaires des chantiers ont commencé à faire monter leurs provisions. Les bateaux à vapeur et tramways de la société de colocation du Lac Témiscamingue sont d'un grand secours pour le transport de ces provisions.

Telegraphe d'alarme pour le feu
LISTE DES BOITES A SIGNAUX

Boîte	Localité
2	Coin de l'hôtel Russell.
3	des rues Sparks et O'Connor.
4	Elgin et Gloucester.
5	O'Connor et Gloucester.
6	Maria et Bank.
7	Wellington et Kent.
8	Station de feu No 2, rue Selly.
9	Coin des rues Victoria et John.
12	Bay et Maria.
13	Fleck's Foundry, rue Wellington.
14	Coin des rues Nepean et Concession (Ashburnham Hill).
15	Albert et Percy.
16	Duke et Queen.
17	Broad et ch. Richmond.
18	Broad et Queen.
19	Broad et Oregon.
21	Booth's Office, Ile Victoria.
23	Bronsons et Weston's Office, Ile Victoria.
24	Coin des rues Sussex et Rideau.
25	Bileau et Ottawa.
26	Wilbrod et Cumberland.
27	Nicholas et Theodore.
28	Station de feu No 3, rue St Paul.
31	Coin des rues Rideau et King.
32	Rideau et Friel.
34	Daly et Chapel.
35	Wilbrod et Nelson.
36	Hopital Protestant, rue Bileau.
37	Fabrique Currier, bassin du canal.
41	Station central de feu, rue York.
42	Station de feu No 4, rue Cumberland.
43	Coin des rues Clarence et Sussex.
46	Albert et Metcalfe.
51	Sussex et Water.
52	Balhousie et Church.
53	Cumberland et Cathcart.
54	Dalhousie et dépôt du chemin de fer.
61	Scieries de MacLaren.
62	Coin des rues St-Patrick et Nelson.
63	Chapel et Parry.
64	St-Vincent et St-Joseph.
71	St-Patrick et Cobourg.
72	Lewis et Metcalfe.
73	Rue Nicholas (Southern End).
81	Coin des rues Kent et Lisgar.
82	Somerset et Arthur (Ashburnham Hill).
91	Cooper et Metcalfe.
92	Canal et Peter.

\$100 achèteront un set de salon en crin, un set de chambre à coucher en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table de cuisine, un bureau et un poêle à cuisiner complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington. C. Lévesque

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNEUR DU NOM

Le prêtre rejoignit tristement son compagnon.

—Attendez! lui dit-il.

Volontairement ou non, les domestiques troupaient tous ces pauvres gens. M. de Sairmeuse, en ce moment, s'inquiétait peu de ses rapports. Une scène de la dernière violence éclatait entre M. de Courtemieu et lui.

Chacun de ses deux nobles personnages prétendant s'attribuer le premier rôle, celui qui serait le plus chèrement payé, sans doute, —il y avait conflit d'ambitions et de pouvoirs.

Ils avaient commencé par échanger quelques récriminations, et ils en étaient vite venus aux mots piquants, aux allusions amères et enfin aux menaces.

Le marquis prétendait déployer les plus effroyables —il disait les plus salutaires—rigueurs, M. de Sairmeuse, au contraire, inclinait à l'indulgence.

L'un soutenait que du moment où Lacheneur, le chef de la conspiration, et son fils s'étaient dérobés aux poursuites, il était urgent d'arrêter Marie-Anne.

L'autre déclarait que saisir et emprisonner cette jeune fille serait un acte impolitique, une faute qui rendrait l'autorité plus odieuse et les conjurés plus intéressants.

Et, entêtés chacun dans son opinion, ils discutaient sans se convaincre.

—Il faut décourager les rebelles en les frappant d'épouvante! criait M. de Court-mieu.

—Je ne veux pas exaspérer l'opinion, disait le duc.

—Eh!...qu'importe l'opinion!...

—Soit!...mais alors donnez-moi des soldats dont je sois sûr; vous ne savez donc pas ce qui est arrivé cette nuit? Il s'est brûlé de la poudre de quoi gagner une bataille, et il n'est pas resté quinze paysans sur le carreau.

Nos hommes ont tiré en l'air. Vous ne savez donc pas que la légion de Montaignac est composée, pour plus de moitié, d'anciens soldats de Buonaparte qui brûlent de tourner leurs armes contre nous!...

Ni l'un ni l'autre n'osait dire la raison vraie de son obstination.

Mlle Blanche était arrivée le matin à Montaignac. Elle avait confié à son père ses angoisses et ses souffrances et elle avait fait jurer qu'il profiterait de cette occasion pour la débarrasser de Marie-Anne.

De son côté, le duc de Sairmeuse, persuadé que Marie-Anne était la maîtresse de son fils, ne voulait à aucun prix qu'elle parût devant le tribunal. À la fin, le marquis céda.

Le duc lui avait dit: "Eh bien! vidons cette querelle..." en regardant si amoureusement une paire de pistolets, qu'il avait senti un frisson taquin couir le long de sa maigre échine...

Ils sortirent donc ensemble pour se rendre près des prisonniers, précédés de soldats qui écartaient les solliciteurs, et on attendit vainement le retour du duc de Sairmeuse.